

*Første princip*

Ved en fælles politik for faglig uddannelse forstås en fælles samordnet og gradvis gennemført fremgangsmåde, der forudsætter, at hver medlemsstat opstiller programmer og sikrer gennemførelsen af planer, der er i overensstemmelse med disse almindelige principper og de nødvendige foranstaltninger for gennemførelse heraf.

De almindelige principper skal give den enkelte mulighed for en passende uddannelse og ret til frit valg af erhverv, uddannelsesinstitution, uddannelsessted og arbejdsplads.

De omfatter uddannelsen af unge og voksne, som kommer til at udføre en erhvervsmæssig beskæftigelse op til stillinger på mellempå eller allerede udfører en sådan.

Inden for traktatens rammer påhviler det medlemsstaterne og Fællesskabets kompetente myndigheder at gennemføre de her opstillede almindelige principper.

*Andet princip*

Den fælles politik for faglig uddannelse skal tilstræbe at opfylde følgende grundlæggende målsætninger:

- a) Tilvejebringe forudsætninger for, at der sikres alle ret til en passende faglig uddannelse.
- b) Rettidig at oprette hensigtsmæssige uddannelsesinstitutioner, således at der sikres de forskellige erhvervsgræne den nødvendige arbejdskraft.
- c) På grundlag af den almindelige skoleuddannelse at tilvejebringe tilstrækkelig omfattende faglig uddannelse, således at den kan bidrage til at fremme den harmoniske udvikling af personligheden og tilfredsstille de krav, de tekniske fremskridt, de nye produktionsmetoder og den sociale og økonomiske udvikling stiller.
- d) Give den enkelte mulighed for at erhverve de tekniske kundskaber og færdigheder, der er nødvendige for at udføre en bestemt faglig beskæftigelse og for i det hele taget at opnå den bedst mulige uddannelse; herved bør der navnlig lægges vægt på at fremme de unges intellektuelle og moralske udvikling, samfundsmæssige uddannelse og fysiske udvikling.
- e) Undgå enhver uheldig afbrydelse af uddannelsen såvel i perioden mellem den almindelige skolegangs ophør og påbegyndelsen

af den faglige uddannelse som under den faglige uddannelse.

- f) Fremme passende faglig uddannelse, fortsat uddannelse og eventuel omskoling på forskellige trin af den erhvervsmæssige løbebane.
- g) Tilbyde enhver i overensstemmelse med ønsker, evner, kundskaber og faglige erfaringer mulighed for ved passende permanente foranstaltninger at opnå bedre beskæftigelse i faget eller forberede ham til en ny beskæftigelse på et højere niveau.
- h) Oprettelse af den snævrere mulige forbindelse mellem forskellige faglige uddannelser og erhvervsområder for derigennem på den ene side at sikre, at faglig uddannelse i så vid udstrækning som muligt svarer til de krav, erhvervslivet stiller, og til interessen hos de personer, der er under uddannelse, og på den anden side medvirke til, at problemerne vedrørende faglig uddannelse omfattes med behørig interesse af alle erhvervs- og fagkredse.

*Tredie princip*

Ved gennemførelsen af den fælles politik for faglig uddannelse bør der navnlig lægges vægt på:

- prognoser og beregninger vedrørende de kvantitative og kvalitative behov for arbejdskraft i de forskellige erhvervsgræne såvel i de enkelte stater som i Fællesskabet;
- permanente informations- og orienterings- eller erhvervsvejledningskontorer for unge og voksne, som bygger på kendskab til den enkeltes forudsætninger, tilstedeværende uddannelses- og beskæftigelsesmuligheder, og som virker i snævert samarbejde med de forskellige erhvervsgræne inden for produktion og fordeling, de institutioner, der har interesse i faglig uddannelse, samt de almindelige skoler;
- muligheder for at den enkelte til enhver tid kan søge ovennævnte kontor såvel forud for valg af erhverv som under den faglige uddannelse og i det hele taget så længe, han er erhvervsmæssigt beskæftiget.

*Fjerde princip*

I overensstemmelse med disse almindelige principper og med henblik på gennemførelsen af de heri indeholdte målsætninger kan Kommissionen inden for traktatens rammer foreslå